

1962

R
B
A
D
E
A



DL-59415

Biblioteca de Galicia



CBG000119340





DEDICATORIA

Un año más volveremos a vivir el jolgorio y alegría de unos festejos Patronales y podréis disfrutar de ellos gracias a esos abnegados ribadenses que han sabido y querido prestar su valiosa ayuda.

Para ellos, para los que la negaron y para cuantos forasteros nos visiten en estos días ofrecemos este Libro-Programa, con la esperanza de haber acertado en nuestro cometido.



PRESIDENTE:

Manuel Veiga Díaz

SECRETARIO:

Jesús Fernández Fernández

TESORERO:

Fernando Duarte Díaz

VOCAL:

Maximino Aramburo Mejezas

Francisco Ramil Fernández

José Domínguez Balsa

Leandro Pérez Amiñero

Marcial Fernández Redondo



IRAFIA
FOTOGRAFADO
N. 101



PREGON

Cuando el corazón es joven y sano, no necesita de estímulos para sentirse alegre.

Cuando empieza a perder lozanía, y el desgaste natural de los años hace mella en su funcionamiento, va precisando de pequeñas dosis de estimulantes que le transporten a las regiones del Contento.

Y cuando es viejo y ya achacoso, por lo mucho que lleva trabajando, las dosis de estimulantes a proporcionarle adquiere los caracteres de las grandes enfermedades.

Se dice generalmente que las fiestas son para los jóvenes, y sinceramente creo que ello encierra una gran equivocación.

La juventud, por el mero hecho de serlo, es ya de por sí alegre, cantarina, dada al jolgorio por el mínimo «quítame allá esas pajas». La juventud es vida, y la vida aún en la peor de las circunstancias, es bella. Por eso no necesita estímulos para estar contenta, ya que la alegría bulle en ella misma, brota por los poros de su piel.

Por lo contrario, los entrados en edad madura y aún los



misimos que están en la mediana, si necesitan de la razón o motivo exterior, que sea capaz de alegrarles.

Y una razón o motivo pueden ser, y lo son, las Fiestas populares. El barullo callejero; las tracas; el humo de los cohetes; los ritmos de las orquestas; el danzar de los Cabezudos; el son de las gaitas; todo lo que en suma componen el esqueleto de unos festejos, sirve para elevar el ánimo decaído, la ilusión de seguir viviendo y la piadosa mentira de que todavía nos sentimos con fuerzas para hacer derroche de facultades. Son como el motor que viene a reanimar nuestros propios motores.

Y si esto es verdad, sientanse felices los viejos, los menos viejos y los que todavía no lleguen a eso, pues la Comisión de Ribadeo, organiza unos festejos Patronales plagados de números «enxebres», modernos y de vario colorido, capaces de revolucionar nuestras costumbres; capaces de proporcionar múltiples momentos agradables a cuantos ya sean nativos o forasteros tengan la dicha de poder vivirlos.

Francisco Maseda García
ALCALDE DE RIBADEO

CASA

«El Pañero»

TEJIDOS
PAQUETERIA
CONFECCIONES
Y SASTRERIA



Plaza del Generalísimo, núm. 2

TELEFONO, 48



VEGADEO (Asturias)

FOTO

Pérez

AL SERVICIO DE LA FOTOGRAFIA

NECTOR
A G F A
K O D A K
V A L C A
I N F O N A L
P E R U T Z
M A F E

Plaza de España, 4 - Tlf. 130
Telegramas: FOTO PÉREZ

RIBADEO (Lugo)

Zapatería «El Asturianín»

Calzados a la medida y
reparaciones en general.
Precio y calidad sin competencia.

Reinante, 47
RIBADEO

ZAPATERIA

CARLOS FERNANDEZ

REPARACION DE CALZADOS

Reinante, 33
RIBADEO

CASA CARREIRAS

MERCERIA

Villafranca del Bierzo, 13
RIBADEO

EL CUBANO

VINOS Y LICORES
Especialidad en bocadillos

Plaza de España, 5
RIBADEO

El Rancho Grande

☾ VINOS Y LICORES
ESPECIALIDAD EN MERIENDAS



Muelle de Mirasol
R I B A D E O

TALLER MECANICO

JESUS PEREZ DIAZ

REPARACION DE

Automóviles - Maquinaria Agrícola - Motores
Marítimos en General y Maquinaria de Vapor



Muelle de Figueiroa RIBADEO

Bar «MIRASOL»

VINOS Y LICORES - TAPAS VARIADAS
— ESPECIALIDAD EN MERIENDAS —

•
BUENOS AIRES, 52
R I B A D E O

Foto Ramil

Reportajes
gráficos



Trabajos para aficionados
e industriales



AMANDO PEREZ, 57
TELEFONO 299
R I B A D E O

HERMANOS BUSTO

•
LACHAS DE PASAJE Y RECREO
EXCURSIONES POR LA RIA

•
TELEFONO, 218
R I B A D E O



Fernando Fernández Vidal
(Caniz)

||||
Pintura general en todas sus facetas

Trinidad, 13
RIBADEO

Manuel da Veiga Gayoso

•
ULTRAMARINOS
VINOS y LICORES

•
Amando Pérez, 36
RIBADEO

TRANSPORTES

||||
MORGULLON

Amando Pérez, 18
Teléfono, 224

RIBADEO

PENSION

«LA MARINA»

VINOS, COMIDAS y MARISCOS

•
Pasarón y Lastra, 2

Teléfono, 241

RIBADEO

**Valentín González
Loche**


CARBONES

CON ALMACENES EN:

Luarca - Puerto de Vega - Ribadeo - Burela

FABRICA DE HIELO EN BURELA

•
Teléfono, 13

Dirección Telegráfica: LOCHECARBONAS

•
Calvo Sotelo, 6 RIBADEO Teléfono 60

**Droguería
PULPEIRO**

Y
Viejo Pancho, 2
RIBADEO

Siempre lo más nuevo, en

Pañerías CONDE

Especialidad en —
EQUIPOS DE NOVIA

|||
Viejo Pancho, 16 - RIBADEO

INDUSTRIAS

HENRY COLOMER, Ltda.

Artículos generales para
PELUQUERIAS Y SALONES DE BELLEZA

Pida presupuestos para
instalaciones.

EN LA CORUÑA
E. Pardo Bazán, núm. 9
Teléfono 23100

EN VIGO
M. de Valladares, 47-1.º
Teléfono 21318

FABRICA DE
TEJIDOS SELECTOS
DE LANA Y ALGODON

**Tejidos
Estambril**

Garcilaso, 138
Teléfono, 3560
SABADELL

«PIENSOS BIONA»

Bajo control y garantía de BIOTER, S. A.

Distribuidor en esta zona:

Francisco Rodríguez Conde
Diputación, 26 - Tfno. 177
RIBADEO

CASA

Enrique Vieites

VINOS Y MARISCOS
Especialidad en vinos
del Pais, blanco y tinto.

Pasarón y Lastra, 4
Teléfono, 231
RIBADEO

HOTEL COMERCIO

CONFORTABLE

Teléfono, 58
RIBADEO

Talleres Martínez

Fabricación de Motores Diesel
Marinos e Industriales



Equipos y montajes para buques
Reparaciones de todas clases
Piezas de recambio en general
Banco de comprobación de inyección Diesel



DISTRIBUIDORES PARA ESTA ZONA DE:

Motores Diesel

Elcano Bolnes y Elcano Smit-Bolnes

De 100 a 1.600 B. H. P.

Fabricados por la E. N. E.

CONSTRUCCIONES NAVALES

TELEFONO. 19

FOZ (Lugo)

RECUERDE

Jabón Lagarto

EL MAS CONOCIDO

ACHICORIA



«La Niña»

La marca preferida por su insuperable calidad

Representante: MANUEL R. MASEDA

Buenos días!

Índice 2



con

PIJAMA
funcional

El pijama es la primera y la última imagen de su personalidad. Descubra con *la nueva línea* los horizontes de comodidad y bienestar que le ofrece, noche y día, un auténtico pijama **funcional**

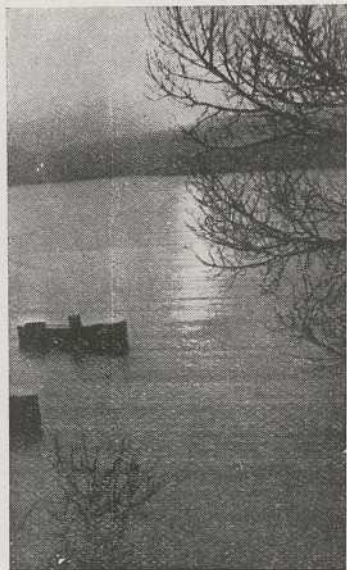


NERVA

con la etiqueta internacional para TEJIDOS DE COLORES SOLIDOS

Ribadeo y sus noches de verano

Yo he visto muchas veces anochecer en Ribadeo. Anochecer tibiamente los días de verano. Anochecer con lluvia y viento los del invierno. En el verano, por la noche, Ribadeo se queda quieto y silencioso. Todo empieza al caer la tarde. Primero se encienden los faroles para mitigar oscuridad que ha de venir en seguida. El crepúsculo va haciéndose, poco a poco, más intenso. Al fin llega la noche cerrada, y Ribadeo se duerme a diario, justamente cuando la noche acaba de aparecer. De noche, apenas hay viento, y por eso no se mueven ni los árboles ni el mar. Los árboles permanecen inmóviles bajo la oscuridad, y, abajo, en la ría, no hay más que silencio y reflejos de la luna sobre el agua negra. Más arriba en el pueblo, las calles se van volviendo tristes y solitarias. Los balcones se van cerrando poco a poco, y en las casas la gente apaga las luces. Ribadeo comienza su sueño. Después de un largo día de verano, Ribadeo y los que viven



en él se sienten cansados, y por eso duermen siempre después del crepúsculo.

Pero hay noches en que ni Ribadeo ni los que viven en él tienen ganas de dormir. Es que el pueblo está en fiesta. En la Plaza hay, esas noches, bombillas de colores que esparcen por el aire una luz espesa y amarillenta. Las casas del pueblo están vacías y las casas desiertas y oscuras. Casi nadie ha quedado en ellas. En la Plaza, en cambio, hay millares de personas sentadas en los bancos, bajo los árboles, o bailando arracimados en torno a la orquesta. Ninguna parece reparar en la oscuridad, que flora olvidada por encima de las bombillas de colores, de los chasquidos de los disparos en el tiro al blanco, de la música pegadiza, el ti vivo, o de la silueta silenciosa de la iglesia. Sobre todos ellos, puede escucharse el pujante sonido de la orquesta. La orquesta toca, una vez, en el kiosko del Campo, y otras, sobre una tarima de madera,





en el Cantón. La orquesta ha empezado la sesión con un pasodoble, como siempre. Después vendrán los «rítmos de moda». Hay unos cuantos niños encaramados al tablado a los diez o doce músicos de la orquesta, que se meanean frenéticamente a los compases de un mambo, un fox,



un bolero, o, cuando la orquesta se siente con ánimos, de un rock and roll. El vocalista canta, con la boca pegada al micrófono, procurando no prodigar los agudos por temor a desafinar, unas de esas canciones que siempre dicen, poco más o menos, lo mismo, aunque con distinto ritmo. Claro que el ritmo es lo realmente importante, y, por eso, a los compases de ese ritmo, se agitan centenares de zapatos contra el ce-

mento y haciendo surgir de la masa de los que bailan, un zumbido especial monótono y entrecortado. Y mientras cada pareja hace lo que puede en esa extensión de un metro cuadrado, a veces más, a veces menos, que le corresponde como espacio vital, la gente no-joven, la gente demasiado joven, y la gente joven que no se siente joven se alinea plácidamente en los bancos de alrededor recordando viejos tiempos o inspeccionando los pormenores del baile y de los que bailan.

Así hasta el amanecer. Un poco más tarde, el pueblo vuelve a despertar casi sin haber dormido. Pero han sido solamente unas noches de excepción. Porque luego, muy pronto vendrá el otoño y el invierno, y el pueblo y los que lo habitan dormirán más tiempo que ahora, acurrucados bajo la lluvia y el viento.

ALFREDO DEAÑO GAMALLO,

Gijón, 22 de Junio de 1962.



Sanal

Le ofrece, señora,
siempre lo mejor
para su belleza

AYER
PAYOT
REVLON
BALMAIN
STENDHAL
LANCASTER
BALENCIAGA
MARCEL ROCHAS
HELENA RUBINSTEIN

SON EXCLUSIVAS DE:

DROGUERIA SANAL

José Antonio, 16

Teléfono 2501

L U G O

General Franco, 17

Teléfono, 1670

EL FERROL DEL CAUDILLO

ULTRAMARINOS y PIENSOS

Francisco Rodríguez

Conde

Diputación, 26
Teléfono, 177

RIBADEO

Emilio Reguera y Cía.

S. R. C.

DISTRIBUIDORES:

Hierros-Ferre-
tería al por
mayor y detall
Ferretería-As-
turiana-Clavo
galvanizado
Materiales de
construcción y
Saneamiento
Pinturas-Abon-
os Químicos
Carbones



MARCA DE FÁBRICA
DEPOSITADA

Apartado, 6

Teléfono, 31

VEGADEO (ASTURIAS)

RELOJERIA y JOYERIA

EUSTAQUIO LAGO

VEGADEO

Antonio Maseda

Fernández

Depositarario en Vega-
deo de las cervezas
"ESTRELLA DE GIJÓN"

Fábrica de Gaseosas
y Refrescos

Especialidad en
Zumos naturales

Teléfono, 80

VEGADEO

**Raul
Pérez
López**

COCHE DE ALQUILER

Teléfono, 19 y 295

RIBADEO

RIBA DE O

Festejos en honor de
Nuestra Excelsa Patrona
Santa María del Campo



VERANO 1.962

Agosto, 5

JIRA EN SANTA CRUZ

"DÍA DE LA GAITA"

A primeras horas de la mañana las agrupaciones enxebres que actuarán durante este día recorrerán a los acordes de alegres «corredoiras» las principales calles de la Villa.

«Hermanos Gareeiras»

de Mellid

«Os Montes»
de Lugo

«Saúde»

de Ribadeo

1.962.

DROGUERIA

«PEDROLO»

FERRETERIA



TELEFONO, 52
RIBADEO

CALIDAD

ELEGANCIA

ECONOMIA

Carreira - Optico



TELEFONO, 184
RIBADEO

Sus trabajos fotográficos en

«Foto Sáez»

Estudio
fotográfico

Reportajes

Perfumería



RIBADEO - BILBAO



Las más famosas
marcas de relojes,
en los mejores pre-
cios los encontra-
rá Vd. en



Relojería Carreira



REINANTE, 7
RIBADEO

«Pedrolo»

LA CASA DEL PLASTICO

TELEFONO, 52

RIBADEO

MUEBLES

David López

Exposición y venta

SAN ROQUE, 47

RIBADEO

FERRETERIA

LA NAVAL

EFFECTOS NAVALES

SAN ROQUE, 16

RIBADEO

ANDRES DOMINGUEZ RODRIGUEZ

FABRICA DE AGUARDIENTES Y LICORES

Excelentes calidades a
precios sin competencia.

Lazúrtegui, 6

RIBADEO

«CASA BENITA»

ULTRAMARINOS FINOS

Plaza de España, 14

RIBADEO

Café ESPAÑOL

VINOS Y LICORES
DE TODAS LAS MARCAS

San Roque, 15

Teléfono, 188

RIBADEO

Taller mecánico de carpintería
y sierra - Ebanistería - Talla
Bajo relieves - Instalaciones completas

JOSE LOPEZ RAMOS

Avda. de José Antonio, 4

RIBADEO

CASA VIZCAYA

TEJIDOS Y
PAQUETERIA

Ramón González, 15

RIBADEO

CANOURA y COSTEA

ACCESORIOS

Reparación de automóviles
Servicio Perkins y DKW

Ramón González, 1
Teléfono, 243

RIBADEO

Relojería SANCHEZ

Concesionario de los relojes

DIWARD Y ALSA

Relojes de pulsera, bolsillo
despertadores y de pared

Las composuras de la relojería
son garantizadas por un año.

San Roque, 9 - RIBADEO

Chocolates

Moreno

Sucesor de

Vicente Villadonga

Ramón González, 4

Teléfono, 227

RIBADEO

BAR ORIENTE

VINOS Y LICORES

TAPAS VARIADAS

A. Miranda

RIBADEO

Modelo AE 1220 A
(F.M.)

Modelo AE 1220 A
(F.M.)

Modelo AE 3330 T

(F.M.)
Modelo AE 1420 A

Modelo AE 1410 T

Modelo AE 4520 A
(F.M.)

Modelo AE 43 T 312 A

Modelo AE 53 T 312 A

ASKAR
RADIO TV

¡Si señor! ASKAR es mejor

RADIO IRIS

Distribuidor "ASKAR" para Ribadeo ofrece a Vd. la más moderna gama de aparatos de Radio y Televisión

San Roque, 21

RIBADEO

¡SI SEÑOR! "ASKAR" ES MEJOR

*Poema del
frío y del
vacío*

Una campanada: la noche negra
avanza patinando de penalty.
Mis compañeros son la tinta
y el coñac.
y el humo de un cigarro que se apaga.
En resumen: la noche negra y el frío.
El mar posiblemente esté agitado
. yo estoy solo;
solo y cansado, terriblemente adormecido.
¡He dicho solo, no triste!
. He visto ya tantas cosas
que no me asusto fácilmente.
He visto ratas que pasean de noche
entre butacas
por los cines;
he visto levantar arcos de triunfo
para mil sueños de papel vacío.
. He visto por las calles
hondos baches
que sirven de recreo,
faroles apagados
y coches grandes
de altos pisos
que dejan olor a pez casi podrido.
He visto en mi ciudad
el agua corriente
salir amarillenta;
y a veces eternas fugas
en los alcantarillados
malolientes.
He visto la basura de las casas
recogerla cuando y como quieren;
y a los porteros de los cines
dejar paso a los menores.
En fin, he visto ya
tantas cosas
que no me asusto fácilmente.
Pero estoy solo; y he dicho solo no triste.
Mi soledad ha sido fabricada de los gritos
y las risas de bolsillo
. y de las caras
que rezuman paz
de budas sin destino.
. "Pero a veces me consuelo
recordando
que llegará el domingo,
que beberé algún vino
y a veces también preguntaré
cuantos goles hubo en el partido".

LUIS MIRAVALLES

Ribadeo 1962.



«Casa VILLARONTA»
VINOS Y
COMIDAS

Especialidad en pulpo

Diputacion, 29

Teléfono, 211

RIBADEO

Reparación de medias
MAQUINA «VITOS»

ROSA - MARY MENDEZ

Avda. Buenos Aires 3

Teléfono 218 - RIBADEO

Baltasar Fernández López
(ANTIGUA DEL PINCHE)

Ultramarinos en general y Panadería

= Gran surtido en zapatillas =

Todos nuestros artículos son de
PRIMERA CALIDAD

Amando Pérez, 8

RIBADEO

CASA GLORIA



Avda. Buenos Aires, 3

RIBADEO

«Bodegas Lombardero»

Ofrece a sus clientes los mejores
vinos de Castilla y la deliciosa

SIDRA «LA MARIÑANA»

Amando Pérez, 6 :-: Teléfono, 199

RIBADEO

La Corsetería «Mari Carmen»

desea a todas las Señoras y Señoritas Ribadenses, y Veraneantes, que pasen muy feliz verano 1.962, haciéndoles constar su agradecimiento por sus constantes atenciones, y buena acogida con que se han servido favorecerla desde su inauguración.



MUEBLES

Novo y Hermanos

VISITE NUESTRA
EXPOSICION

Amando Pérez, 11
RIBADEO

PELUQUERIA



Rodríguez Murias, 6.-1.º

Teléfono, 232

RIBADEO

En VEGADEO

y

en RIBADEO

No lo olvide,
siempre

Casa

Restrepo



Astilleros «Gondán»

Francisca Díaz

Construcción y reparación de
buques de cabotaje y recreo.

Rampa varadero hasta bar-
cos de 700 toneladas. —

Teléfono, 7

PUERTO DE FIGUERAS
(ASTURIAS)

Transportes

COMERCIO

Teléfonos, 19 y 295
RIBADEO

Manzanilla «MININ»



Teléfono, 9

FIGUERAS DEL MAR

Bar ESPAÑA

FONDA



Servicio económico y esmerado

PUERTO DE FIGUERAS (Asturias)

Máximo L. Reiña

"CASA BOTES"

ALMACEN DE HARINAS Y CEREALES



Teléfono, 24

F O Z

**Florentino Fernández
García**

ASTILLEROS EN VILLAVIEJA

•
CONSTRUCCIONES
Y REPARACIONES
CARRO VARADERO
•

Teléfono, 137
RIBADEO

Manuel Pérez Bedia

FABRICA DE ASERRAR

Maderas para Cons-
trucción y Minas.

Postes para tendidos eléctricos
T R A V I E S A S

Avenida de Asturias
Teléfono, 82
VEGADEO (Asturias)

Talleres mecánicos

GERMAN

Material eléctrico para toda clase de instalaciones.

Distribuidor de rodamientos S. K. F.

Productos AUTOBAT para el automóvil.

Teléfono, 39 VEGADEO

La Industrial Vegadense

Domingo Vijande San Julián

MADERAS de construcción y mina

Fábrica de Aserrar
Cajas para envases

Apartado, 4 Teléfono, 29
VEGADEO

Bar «LA PARRA»

Restaurante
y
Hospedaje

ENGLISH SPOKEN

Teléfono, 37 VEGADEO

«Bahía»

La pista de baile

«BAHIA» de FOZ

es el lugar que proporciona las horas felices.

Ofrecece siempre las mejores Orquestas y atracciones.

¡VISITELA!

Almacenes Frontela

VICTOR FRONTELA

M E R C E R I A
P A Q U E T E R I A
G E N E R O S D E P U N T O

GALIANO, 41
APARTADO, 109
TELEFONO 2965

EL FERROL DEL CAUDILLO



Agosto, 16

FESTIVIDAD DE NUESTRO COMPATRONO San ROQUE

A las 11 y media: En la Capilla de San Roque,

MISA SOLEMNE

A las 12 y media: Los Gigantes y Cabezudos acompañados por Gaitas del País recorrerán las calles de la Villa.

DIA DEL MAR

A las cuatro: Darán comienzo las siguientes competiciones:

NATACION

Travesía de la Ría
Doscientos Metros Libres
Cien Metros Libres
y Cucañas

R E M O

Bateles
Barquillas
y Botes

A la terminación y en el «Jardín»

GRAN FIESTA

amenizada por una renombrada orquesta.

FANTASTICA VERBENA

con deslumbrante iluminación.

1 . 9 6 2 .

Agosto, 26

«XI TROFEO EMMA CUERVO»

A las cinco de la tarde: En el ESTADIO MUNICIPAL DE RIBADEO, emocionante partido de fútbol, entre los equipos

REAL OVIEDO

y

REAL CLUB DEPORTIVO DE LA CORUÑA

A las siete: En el Cantón Moreno

ANIMADO BAILE

amenizado por la afamada

Orquesta VERACRUZ

FORMIDABLE VERBENA

con portentosa iluminación.



1. 9 6 2.

CALZADOS

LA MODA



TELEFONO, 143

RIBADEO



Jesús Solloso Montero

MATERIALES DE
CONSTRUCCION Y SANEAMIENTO



Distribuidor para esta zona de los productos

SHERWIN WILLIAMS

CEMENTOS TUDELA

Precios sin competencia

Teléfono, 87

RIBADEO

SASTRERIA

Dictino

PAÑERIA

RIBADEO

NOVEDADES

«CHONCHA»

Plaza de España, 9

Teléfono, 137

RIBADEO

FERRETERIA

Vda. de Bernadino
Fernández

Rodríguez Murias, 24

RIBADEO

José F. Candia

CASA FORCADA

FERRETERIA

Reinante, 35 (Plaza Abastos)

Teléfono, 267

RIBADEO

Bar Galicia

Café Express - Vinos y Licores - Desayunos

Cervezas-Fiambres-Pastelería

MESA DE BILLAR

Villafranca del Bierzo, 2

Teléfono núm. 47

RIBADEO

B E B A

Citrania

NARANJA y LIMON
AL NATURAL

TELÉFONO, 35

RIBADEO



Casa Gayol

ULTRAMARINOS FINOS

— Servicio a domicilio —



SAN ROQUE, 13
TELEFONOS 35 Y 192
RIBADEO

 **«LA FICEL»**
NOVEDADES

Artículos de punto
Lanas de primera calidad



Teléfono, 142

Reinante, 14

RIBADEO

FABRICA DE GASEOSAS

«La Ribanova»

Refrescos "JUKI"

Nicanor Fernández Suárez

Martínez Pasarón, 19

RIBADEO

Ribadeo captado en su Historia

«La verdad es algo más que un hecho; es una necesidad. El hombre necesita saber como van a ir ocurriendo --o ya ocurrieron-- las cosas, si no quiere verse perdido en ellas».

X. ZUBIRÚ

Nos gustaría siempre conocer a fondo las cosas, las personas, los pueblos,..... saber que detrás de unas palabras hay una vida, algo verdaderamente esencial y perenne. A cada paso nos sorprende lo voluble que es el mundo. Forjamos una impresión, un juicio..... y mañana nos encontramos perdidos en un laberinto de dudas y confusiones; cuando por fin nos damos cuenta que con tanto desengaño la vida no es sencilla, empezamos a descubrir la Historia y a dar vueltas alrededor de nuestro propio eje. Hemos dejado de soñar tan a menudo para pensar un poco más.

Seguiremos contemplando de vez en vez el mar, una puesta de sol, acaso una rosa..... pero nada de eso nos es trascendente, ya no deja huella. Queremos más que convencernos, comprender.

Para comprender hemos ido al archivo del tiempo. Allá en 1.929 se imprimió por segunda vez en la Tip. de J. M. Puebla Pumariño, calle de Figueirúa, 2, de Ribadeo, un libro que ya se había escrito en 1.883 «Apuntes de Ribadeo». Su autor era un Ex-Alcalde (Fernando Méndez San Julián); el precio del libro para los suscritores de «Las Riberas del Eo» era 1'50 pesetas, para el resto 2 pesetas. Sólo el prólogo encontramos algo censurable, dice así: «Desearíamos que estos apuntes recogidos por amor al pueblo en *que perdí los mejores años de la vida* no

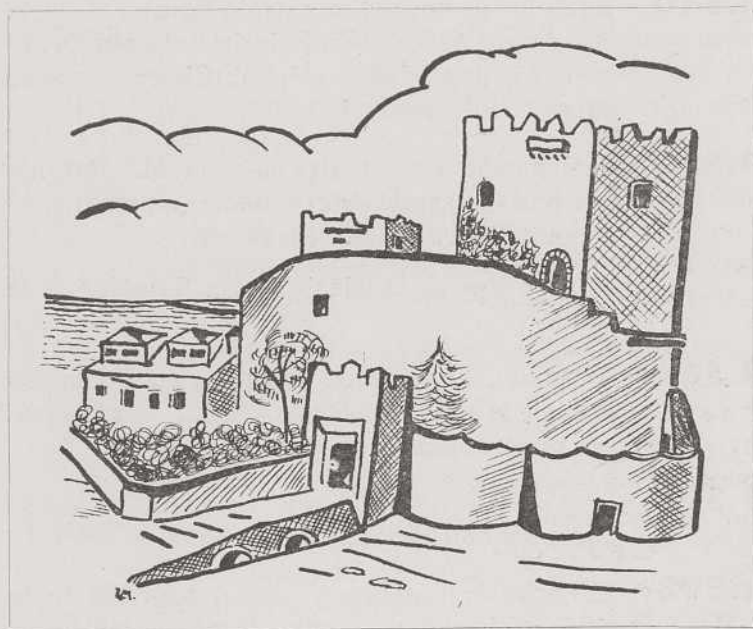
aburriesen tanto al lector como molestó a su autor hojear manuscritos indigestos, con mucha letra y peor tinta y revolver tanta paja para encontrar tan poco grano».

Era 1.883, y entonces se escribía Ribadeo con uve; también, como hoy, se opinaba de esa manera, quizá por resentimiento. Pero amar a un pueblo es entregarse de lleno a él, y cuando se ama no se pierde jamás el tiempo por muchas ingratitudes que se reciban a cambio. De todas formas, desde este escrito, damos con retraso de siglos —que en la Historia poco suponen gracias sinceras al Ex-Alcalde, por habernos dejado algo realmente valioso para intentar la comprensión de nuestra villa.

Que desde 1.431 Ribadeo era ya Condado y señorío de Rodrigo de Villandrando cuyo nombre incluso anda en libros franceses que lo estudian; que era una de las tres llaves de Galicia junto con Tuy y Lugo; que era de cierta importancia militar marítima como lo prueban restos de cañones y lombardas; y que fué visitada en 1.232 por el Rey San Fernando de quien nos queda el nombre de una calle como recuerdo, y en fin que en la villa no faltaron más tarde las representaciones de comedias así como la afición a los Toros..... todo ello no es de importancia para nuestro Ex-Alcalde que se siente verdaderamente molesto por no haber encontrado en todos los censos que desempolvó algún personaje, indígena, de relieve; por eso es natural que añada: «No es que falte fósforo en esta costa; es que sobra decaimiento de ánimo en el bien y en el mal obrar. Ribadeo nunca fue villa grande, ni rica, ni próspera, ni tuvo motivos para serlo. Hoy (en 1.883) se habla de decadencia y no veo la razón, cuando nunca estuvo en alto. Sin embargo es indudable que va a menos y ello lo atribuyo: 1.º a la falta de grandes y pequeñas industrias, 2.º al aumento de impuesto sobre el labrador y jornalero y la afición creciente al lujo, causa de tristeza cuando no de ruina en un pueblo que gasta más a medida que gana menos, y 3.º a la elección constante de Diputados que nada deben al distrito y nada hacen por él, y que sólo sirven los intereses particulares del cacique que los nombró».

De esta opinión nada tenemos que censurar pues fe-

chada en 1.883 aún es de cierta actualidad con sólo cambiar algunos términos.



El cronista viejo va espigando después en las actas consistoriales, entresacando desde 1536 los acontecimientos más notables y que él sin embargo considera de «tan poco grano» veámoslos con ligeros saltos de años sin ninguna malicia ni reparo e intentemos de corazón más que juzgar, comprender.

1.536. -Una de las facetas del Gobierno de la villa son las elecciones municipales que se celebran a son de campana tañida en la capilla de la Atalaya el primero de enero. En tales elecciones participan todos los vecinos, excepto los clérigos y militares.

En este mismo año llega una cédula de S. M. (Carlos V) «para que todos los lugares e puertos de mar estuviesen apercebidos para defensa» bajo pena de multa.

- 1.538.-**Suelen cruzar los navíos franceses por nuestras costas y amenazar el puerto.
- 1.540.-**Entre los gastos del municipio figuran 4 ducados de oro dados a Fr. Luis de Soto por predicar y 250 mrs. dados a Julián Charriot por su cargo de relojero de la villa.
- 1.550.-**Se denuncia a una mujer llamada M.^a Basanta que por su aspecto era «malata» (leprosa) y no obstante alternaba con los sanos.
- Se hundió la iglesia de la Trinidad de la Atalaya.
- 1.583.-**Año fatal. La villa ve diezmada su población durante la peste, y además afligida por la escasez y carestía del pan.
- 1.592.-**Hay una corrida de Toros en regocijo por el nacimiento del primogénito del Conde.
- 1.593.-**El Bachiller Lorenzo Vázquez, capellán de la villa, es el primero a quien llaman cura.
- 1.601.-**Por haberse llenado la villa de perros se da el cargo de ahuyentarlos a Pedro Rodríguez Reso y se le pagaron 18 rs. al año.
- 1.618.-**Dieron parte de hallarse la costa plagada de corsarios y piratas.
- 1.623.-**Denunciaron al Obispo y a la Inquisición las palabras mal sonantes y descompuestas con que el Br. Llerena, cura de la villa, escandalizaba a los fieles en el ofertorio de la misa.
- 1.627.-**El censo da 512 vecinos en la villa y Condado.
- 1.650.-**Las actas del Consistorio no se entienden: he aquí un escribano que apenas sabía escribir.
- 1.687.-**Se suspende la corrida de Toros de San Juan porque están de misión los PP. Jesuitas.

- 1.701.-**Hecha la lista de los hijosdalgo, resulta que hay en la villa 60, todos procedentes de Asturias.
- 1.703.-**Se regala a la señora del nuevo capitán general, marquesa de San Vicente, dos salmones, por los que dió las gracias, diciendo que eran muy de su gusto.
- 1.726.-**En vista de que los vecinos querían reelegir a todos los anteriores regidores de la villa (cosa no autorizada) el Alcalde se pone y suspende las elecciones hasta que elijan gente nueva.
- 1.739.-**Se regalan 60 rs. al lector de Gramática y otros tantos al de artes.
- 1.741.-**Por ser menor de 25 años el Alcalde mayor Reimundo Cigarrán, se le obliga a dejar la vara.
- 1.747.-**Nuevo censo. 562 vecinos, de los cuales son 27 frailes del convento de San Francisco y 27 monjas del convento de Santa Clara.
- 1.766.-**Hallándose muchas calles arruinadas, el Ayuntamiento manda que cada vecino componga a su costa la parte que confronta con su casa.
- 1.835.-**La sociedad Filantrópico-Dramática arregla su teatro y el Ayuntamiento manda le reserven un palco.
- 1.837.-**Se acuerda poner retablo y crucifijo en la capilla del cementerio y que sólo el sepulturero tenga las llaves del mismo.
- 1.840.-**Informalidad en la Casa Consistorial, las actas aparecen sin firmas.
- 1.842.-**El Ayuntamiento pide al Congreso se formen una quinta provincia de Galicia, agregando a ella una parte del Occidente de Asturias.
- 1.850.-**Se crean cuatro serenos a 3 rs diarios, y a 4 rs el Jefe.

1.857.- Por Real Orden de 24 de Abril se otorgan 20.000 rs. para ayuda del edificio de la escuela de Enseñanza Náutica.

1.868.- Se aumentan siete faroles al alumbrado público.

1.877.- Se vuelve a pedir la construcción de un puente desde Ribadeo a Castropol. Lo más esencial el agua que había de pasar por debajo, ya la teníamos.

1.880.- D. Luciano Bances pide se le facilite la casa escuela de Náutica para poner un colegio de 2.^a enseñanza. Se accede a ello.

1.882.- La Corporación hace instancia al Obispo de Mondoñedo, quejándose de que hubiese suprimido la misa de gallo.

Con motivo de haberse declarado de 2.º orden este puerto, se hacen festejos por valor de 170 pesetas.

1.883.- El primero de Julio se posesiona el nuevo Ayuntamiento que nombra Alcalde al Licenciado D. Francisco Díaz Maseda.

Es necesario advertir que no hemos pasado aquí el texto íntegro de las actas para evitar entre otras cosas la pesadez y monotonía de algunas. Si hemos modificado alguna palabra ya caduca y acortado frases inexpressivas, pero desde luego sin cambiar los hechos ocurridos; y por último hemos puesto de relieve sólo aquello que personaliza más a nuestra villa.

El no poder alojarse aquí las compañías reales por escasez de medios entre los vecinos y el hecho de que los bandos públicos del Ayuntamiento fuesen casi siempre los mismos (señal de que no se cumplían y de que la mayoría se gobernaba a su antojo) son dos notas que figuran de continuo en las Actas y por tal motivo las añadimos fuera de fechas como dato complementario.

¿Qué conclusiones sacaremos ahora de toda esta bre-

ve Historia?..... Más que recordar las varias fortalezas que hubo, o hablar del Castillo de San Damián o del Convento de San Francisco fundado según la leyenda después del milagro ocurrido (al volver un fraile de recoger limosnas, llevando un cesto de huevos, se le cayó este y fué rodando cuesta abajo hasta que se paró —a sus invocaciones— quedando íntegro)..... hemos preferido fijarnos sobre todo en estos hechos tan familiares que nos parecen de ayer mismo más que de siglos pasados y con los cuales por ser tan reales y humanos podremos llegar a una opinión clara del carácter de Ribadeo.

Historiar es captar el espíritu del Tiempo. Dejémonos pues de bellezas naturales, de contemplar la ría y de soñar tanto. Ribadeo es una villa hermosa, de acuerdo, pero nos ha de interesar más su interior, su alma. Vivir no es sólo mirar, ni hablar. Vivir es caminar paso a paso hacia el futuro. Ribadeo da la impresión de haber sido soñado, mirado y pasado más que vivido. Necesito y necesita de más juventud, entregada, que ame a su pueblo y trabaje sin pensar que por ello pierde el tiempo. Algunos ya lo hacen, pero los pueblos necesitan *de todos* para seguir viviendo.

En otro tiempo, cuando se mandó por el Rey proteger la villa de navíos franceses y demás, se alzaron murallas y fortalezas, se protejieron con lombardas y pólvora..... y dicen las actas que los vecinos iban turnándose paseando por las murallas, vigilantes de su pueblo. Esto sí que es lo esencial, aquel paseo no era de placer ni cómodo. Después las actas enmudecen o piden demasiado. Hoy se pasea..... todavía sin haber querido aprender la lección de la Historia.

LUIS MIRAVALLS

Ribadeo a junio de 1962.



Extensión superficial: 5.376 varas

Plano de La Villa de Ribadeo

- 2.-Plaza Mayor.
- 8.-Calle Mayor.
- 9.-Puerta de las Angustias y calle Ares que baja a Porcillán.
- 10.-Calle de la Trinidad.
- 14.-Calle que baja desde el campo al barrio de Cavanela.
- 15.-Fortaleza.
- A.-Puerta de la Villa.
- B.-Puerta de las Angustias.
- C.-Puerta de Guimarán.
- D.-Puerta de Santo Domingo.
- E.-Puerta de Cavanela.
- F.-Postigo de la Fortaleza.

Manuel Díaz Fernández

MATERIALES DE CONSTRUCCION
FABRICA DE MOSAICO
FABRICA TUBERIA «CENTRITUB»



CERÁMICAS
"FABAL" y "LARODA"



TELEFONO, 3
VEGADEO

La Innovación

Confecciones de Caballero y Niño

Abrigos - Gabardinas - Zamarros - Chaquetas - Plásticos

Exclusivas «CORTEFIEL»

R. Murías, 4

R I B A D E O

Teléfono, 123

Obras y Taller de
Carpintería de

Antonio Fernández
Posada

Amando Pérez, 12
R I B A D E O

LA COSECHERA

VINOS Y LICORES

José Martínez «El Obrero»

San Roque, 23

RIBADEO

Teléfono 194

SUSCRIBASE Y
ANUNCIESE EN

A'RAPADOIRA

F O Z

Café-Bar BELTRAN

Especialidad en
CAFÉ EXPRESS

Frente a los Jardines del Conde de Fontao

F O Z

Septiembre, 7

A las 12 de la mañana: Veintiún cañonazos anunciarán las vísperas de Nuestra Patrona Santa María del Campo.

A la misma hora salida de los Gigantes y Cabezudos acompañados por un cuarteto típico.

GRANDIOSA TARDE INFANTIL

A las tres y media: Carreras de sacos, cintas, burros, patines y otros interesantes juegos que harán las delicias de niños y mayores.

Fantásticos Cohetes Japoneses de día

que esparcirán sobre la chiquillería una abundante lluvia de caramelos, juguetes, etc.

JIMKANA MOTORISTA

A las ocho:

MONUMENTAL BAILE

con música ininterrumpida hasta altas horas de la madrugada, amenizado por las orquestas internacionales

1 . 9 6 2 .

Septiembre, 7

GRAN PEÑA

y

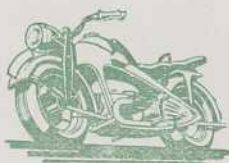
LOS SATELITES

que se prolongará en una

FASTUOSA VERBENA

con brillante iluminación y

Espectacular sesión de Fuegos de Artificio



1.962.

La Innovación

TEJIDOS
CONFECCIONES DE SEÑORA
PAQUETERIA
SASTRERIA



Reinante, 1
Teléfono, 266
RIBADEO

Casa Balbuena

ALMACEN
DE
COLONIALES



Distribuidor para esta zona de
Gaseosas "La Casera"

Teléfono, 23
VEGADEO

RESTAURANTE

«Casa Antón»

CENTRAL DE MARISCOS
—MENU A LA CARTA—



Plaza de España, 4 - Teléfono, 110

RIBADEO

SUMINISTROS
INDUSTRIALES

CORREAL

AUTOMOVILISMO
INDUSTRIA

DIRECCIONES:

Teléfonos 42960 y 44615-Telegráfica: SUMICOR

Postal: Apartado, 360

GIJON

Langreo, 10



Servicio de Restaurante

Garajes Propios

TELEFONO, 22

RIBADEO

Empresa Ribadeo, S. A.

Líneas diarias de automóviles entre:

Lugo - Villalba - Mondoñedo - Ribadeo

Lugo - Guitiriz - Betanzos - La Coruña

Lugo-Cospeito-Mondoñedo - Ferreira-Foz

Lugo - Meira - Puentenuevo - Vegadeo

Lugo - Meira - Mondoñedo

Lugo - Villalba

Ribadeo-Vivero

Lugo - La Espiñeira - Vivero

Lugo - Ferrol

La Coruña - Ribadeo a Oviedo y Gijón

(esta combinada con A. L. S. A.)

OMNIBUS PARA EXCURSIONES



Domicilio Social: San Roque, 5

RIBADEO

TELÉFONO. 42

TELÉFONOS EN TODAS LAS ADMINISTRACIONES

ZAPATERIAS

Calzados MARTA

SIEMPRE LOS MEJORES

Rodríguez Murias, 5
Teléfono, 105

CASAS EN: SAN SEBASTIAN y TOLOSA

TALLERES
PINTURA



ROCHA



PINTURA EN GENERAL
TRABAJOS GARANTIZADOS

Calvo Sotelo, 11
Teléfono, 2831
LUGO



Viejo Pancho, 8
Teléfono 33
RIBADEO

TRANSPORTES

"LA CAMERANA"

LUGO

Nemesio Pérez

ALMACEN DE COLONIALES Y CEREALES

ABONOS QUIMICOS AL
POR MAYOR Y MENOR

PALACIO, 5 - TELEFONO, 72

VEGA DE O (Asturias)

CASA EN RIBADEO

Reinante n.º 27

Depósito en:

LOS CALEROS (Castropol)

FABRICACION DE BARNICES Y PINTURAS

Machimbarrena y Moyua, S. A.

Domicilio Social: RIBERA DE DEUSTO, 86 - Apartado, 291 - Teléfono, 21 20 65 [3 líneas]

BILBAO

ALGUNAS DE NUESTRAS MARCAS REGISTRADAS

Esmalte «Alabastro» blanco nieve fijo para exterior e interior. Esmalte ALFA graso para exterior e interior, en toda la gama de colores de nuestro catálogo. Esmalte-Pintura «Navalina» al aceite para exterior e interior, en toda la gama de colores de nuestro catálogo. Esmalte «Tudorit» antiácido para acumuladores eléctricos. Esmalte sintético «Obelisco». Pintura «Delta» preparada al aceite. Pintura «Amazona» preparada al aceite, calidad superfin, ideal para exterior. Pintura «Halias» preparada al aceite para exterior. Pintura «Vulcanol» metálica anticorrosiva protectora de toda clase de construcciones metálicas. Patente «Victoria» para buques de hierro primera y segunda mano. Charol «Gloria», barniz especial para muebles y ebanisterías. Pintura plástica «VINILAC».

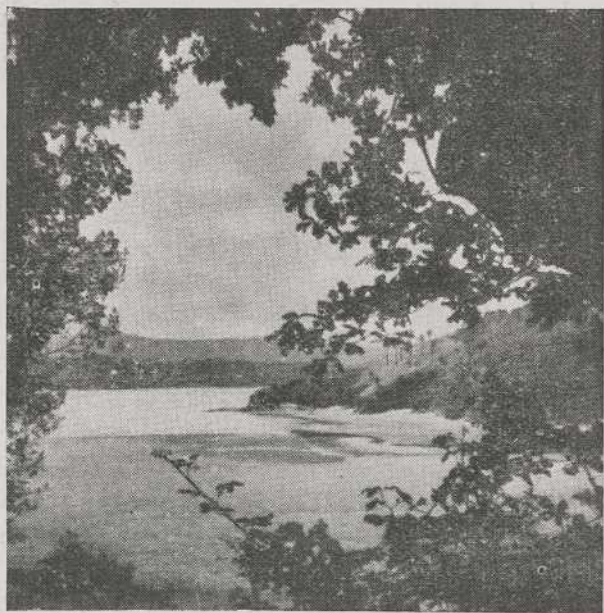
Aparte de las citadas marcas también produce: Barnices al aceite para pulimento y decoración, al alcohol, celulósicos, especiales etc. Secantes líquido, Aparejos, Plastes, Cubreporos, Masillas

De la ruta esmeralda

Nos viene bien el tono, al color y al estilo, el nombre de la Ruta. También evoca un lucir de piedra cristalizando en la incalculable hornada del cósmos. Nosotros, en gallego, a los brillantes, a las piedras que brillan, los llamamos *Lucidios*. Es una bella palabra. Tan bella y preciosa como todo nuestro idioma. *Lucidio*. Esto es: lo que brilla a la luz del día, lo que luce, es luciente o reluciente; lo que está en la luz y es luminoso y luciferino. No hay que alarmarse por la palabra, encadenada al Señor de las Tinieblas. Desde luego no se trata —tenemos que decirlo— de una coincidencia, sino de algo decididamente lleno de significado. Tampoco es coincidencia el hecho de que la esmeralda, esa piedra de fuego verde y misteriosa profundidad «marina», está vinculada a uno de los más bellos mitos de la cristiandad occidental: la leyenda del Cáliz o Vaso sagrado, del Santo Grial, a cuya búsqueda los nobles caballeros andantes, con su arquetipo Galaad, peregrinos de la fe, encaminaron sus pasos con la unción mística del medievo. Así —ya en este tema, que habla de camino y búsqueda—, señalemos que en el siglo XIII Wolfram de Eschenbach escribió *Parzival*, donde «El Grial es una piedra santificadora dada por Dios a Adán (era la esmeralda frontal de Lucifer)». «caída a su terrible rebelión, *Templeisen* —dice Bayard— tiene la misión de custodiar esta piedra». Es este un tema que, desarrollado a lo largo de siglos en infinitas variantes llenas de encanto y de fe ingénua, a la par de contenido simbólico, sirvió aún tanto

para inspirar la música de Wagner como los sonoros versos de *Galaad* o *Esperado*, de nuestro Ramón Cabanillas.

Está en la naturaleza de las cosas que lo que se espera venga por algún camino, de alguna manera. Ello está implícito en el mismo sentido de la esperanza, casi siempre puesta en una lejanía del tiempo o del espacio. Más los caminos siempre reverberan al sol, dejando una estela de luz, o teniendo la estela sobre su cabeza de ruta sobre su largura, como un nimbo, que es a modo del arco de un puente santificador de la tierra al cielo; porque hay caminos sagrados y caminos vitales, como hay versos de amor y versos de guerra. Nosotros, asomados casi al Camino de Santiago, comprendemos ésto. También ocurre que nosotros, situados en la Vía Láctea habituados por la progenie celta y la vocación marinera a tener muy en cuenta



los astros nocturnos, los astros de la navegación y del rumbo, quizá sintamos cierta predilección saudosa por las pálidas claridades selénicas. Por lo demás, ellas están



vinculadas a nuestros más ancestrales ritos, a los cultos druidicos, nocturnos y esotéricos, misteriosamente enraizados en la vegetal magia del muérdago, en el cobijo añoso de la encina y en la profunda quietud (o murmurante inquedanza, al son y empuje del viento) del bosque verde. Por eso nuestras selvas fueron sagradas. Y bien sabemos que todo lo sagrado es fuente de vida, por más profunda y oculta que esté.

En realidad todo lo de real valor es profundo y está oculto. Está; no permanece. Esto es fundamental. Un día tiene que salir a la luz, a relucir y brillar, que es su destino. Pero mientras vive su vida cósmica de formación y crecimiento en la entraña de la tierra, como la esmeralda y las raíces nutricias del árbol. O en la profundidad del mar, que siempre es un misterio entrañable, de entraña e inquietud vital y móvil; porque ocurre que, asimismo, y esencialmente, el mar es un camino, una ruta para trazar

la propia estela (el *ronsel*, decimos nosotros), que es nimbo espumoso de las aguas violadas; pero el nimbo que no está sobre el trayecto, sino que se deja atrás y crea la nostalgia. De ahí que todavía, cualquier fluir o afluir al lado de él, tenga el rango de un casi doble caminar, al reflejo de un doble paisaje, también engarzado en la esmeralda de un doble verde en la tierra de los bosques y en el agua reflejando. Y ésto bajo el cielo estrellado o a la luz del sol.

Nos ha servido todo ésto para hablar del verde y de la luz. Y también de la rutay del bosque, así como de la insaciable, infatigable, búsqueda del caballero ideal. O sea: hemos hablado de lo que hemos sido siempre y de lo que somos los naturales de aquí, y los que aquí estamos, sabemos cómo lo hacemos todo o nada. Es decir: como el ideal nos ata, de semejante manera que a *Galaad* o *Esperado*, en nuestra búsqueda «grialesca» de perfección, para afrontar la tarea grande hasta hacer resonar, de manera

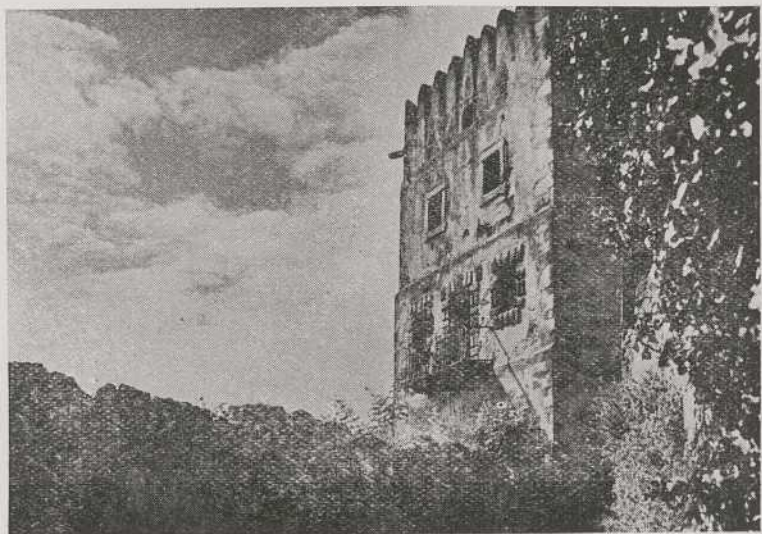


inusitada, un tambor de asombro. Por eso, quizá, lo pequeño en magnitud de deseo nos parece ínfimo y lo soslayamos con desdén, inclinándonos por estilo, capacidad y convicción, «a lo gran señor», a las cosas imposibles y caballerescas; o a las finamente delicadas, semejante a una obra de perfecto dibujo en *cunca* o vaso, al resonar acorde de una inefable «*Saudade*» de gaitas.

En realidad quizá existen muchas razones para aceptar el juego del retorno eterno de la vida en la Historia. Así nosotros ahora estamos enfrentados a las más lisonjeras esperanzas, puestas sobre la vegetal riqueza de nuestros bosques verdes, pendientes de la lágrima *ouroluciente* traslúcida de la resina, y sobre el iluminado trazo de nuestro destino de ruta al lado del mar esmeralda. Tenemos los ojos abiertos, y anhelantes los labios, en el deseo de que los arcos de luz del abrazo de un puente, cabalguen sobre el vaso y Grial de la Ría de Ribadeo, sobre la esmeralda del mar de la emigración y de la pesca.

DANIEL CORTEZON.





DROGUERIA

«La Florida»

L O Z A
PORCELANA
CRISTAL
PERFUMERIA

Reinante, 10 :: Teléfono, 112

RIBADEO

PAQUETERIA

"DELIA"

GRAN SURTIDO EN LANAS
- FORRADO DE BOTONES -

U

Viejo Pancho, 7

RIBADEO

Forjados Cerámicos YUS

PATENTE NUM. 194.204

APROBADA POR LA DIRECCION GENERAL
DE TECNICA DE LA CONSTRUCCION



Viguetas armadas con acero, pretensados, de alta resistencia
y corrugado de acuerdo con las normas de
la Construcción del Cemento.

FABRICAS EN:

Barcelona - Bilbao - Bañolas - Gerona
Granada - Gijón - Madrid - Miranda
de Ebro - Oviedo - Sevilla - Tarragona
Tudela - Zaragoza - Ribadeo - La Coruña



Concesionario y depósito en Ribadeo
Jardín - Teléfonos, 296 y 43 - Apartado, 7

R I B A D E O

Fabricación de BLOQUES Y BOVEDILLAS, de inmejorable
calidad, de todas formas y tamaños.

Precios sin competencia.

Septiembre, 8

A las diez de la mañana: Una atronadora salva de bombas de grueso palenque anunciarán la festividad del día.



A las once:

MISA SOLEMNE

en honor a Nuestra Excelsa Patrona Santa María del Campo, interpretando la *Coral Polifónica de Ribadeo* y la orquesta «*Amigos de la Música*», dirigidos por Carlos Alvarez y Fernández-Cid: Kyrie, Santus, Benedictus y Agnus Dei de la Misa Solemne en LA de César Franck. Gloria y Credo de la primera Pontifical de Perossi. A la bendición,

1. 9 6 2 .

Septiembre, 8

el Alleluia de «El Mesías», de H. Haendel, a cuatro voces mixtas.

Dará realce a la parte musical el nuevo órgano construido por Organería Española, S. A. que --excepcionalmente-- inaugurará en la primera quincena de agosto su director-gerente, D. Ramón G. de Amezúa, gran organista, vinculado a esta Villa, por la que siente especial cariño.

Seguidamente procesión que recorrerá el itinerario de costumbre.

Acto seguido

Gran Concierto en el Parque

A las cinco de la tarde:

Interesante partido de Fútbol

entre dos potentes equipos de renombrada valía.

A las siete:

BAILE MAS BAILE

con el inigualable «mano a mano» de las orquestas internacionales:

LOS SATELITES

y

LOS TROVADORES

Terminando su actuación con una

COLOSAL VERBENA

1. 9 6 2 .



**José López
Braña**

TITULAR MERCANTIL

GESTOR ADMINISTRATIVO

Reinante, 9-1°

Teléfono, 129

RIBADEO

LA INDUSTRIAL

REPRESENTACIONES

Agencia de Seguros CERVANTES, S. A.

Máquinas de coser Alfa
Neumáticos Michelin
Frigoríficos Palacios
Edesa, Ollas Laster
Lavadoras A. E. G. y Bru
Planchas automáticas
de todas las marcas
Material eléctrico
Conductores
Contadores de agua
Medidores de líquidos Bakar
Lámparas Philips y Nacional

Plaza de España, 10

Teléfono, 88

RIBADEO

Gestoría Administrativa

«Pertejo»

Obtención de bi-
lletes ferrocarril
Pasajes Aéreos
y Marítimos pa-
ra todo el
mundo.

Rodríguez Murias, 20-b.

Teléfono, 274

RIBADEO

MURALLA

Vinos-Gaseosas
y Cervezas

Fábrica de Hielo

Teléfonos, 51 y 109

VEGADEO



**BAR-RESTAURANTE
EL PORRON**

DAVID LOPEZ SALVATIERRA

VINOS, COMIDAS
MARISCOS
MERIENDAS

Reinante, 9 - Telf. 129
RIBADEO



Publicidad "RECLAM"

Bar Asturias

RESTAURANTE



Teléfono, 102

RIBADEO

Bar Mediante

VINOS Y LICORES

Aperitivos de todas clases
Comodidad y buen servicio

Plaza de España, 6 - Teléfono, 40

RIBADEO

Bar «LA BARRA»

VINOS Y LICORES

Viejo Pancho, 3
RIBADEO

Sastrería Villarino

PAÑERÍA SELECTA



R. Murias, 6-1.º

Teléfono 174

RIBADEO

«CANTON BAR»

VINOS Y LICORES

Aperitivos de todas clases
Comodidad y buen servicio

Teléfono, 117

RIBADEO

Fábrica de
Gaseosas y de Hielo

RAÑON

Teléfono, 66
RIBADEO

Confitería - Pastelería

«La Bugalla»

DESAYUNOS
MERIENDAS
CAFETERIA



Teléfono, núm. 80

R I B A D E O



L'ABEILLE

Seguros

Vida - Incendios - Accidentes

AGENCIA GENERAL

Pedro F. de Soto

RIBADEO

EL NAVIO

VIÑOS Y LICORES



Muelle de Mirasol

RIBADEO

OVIEDO BAR

Manuel Sampedro Pacios



Comidas - Meriendas - Mariscos

Café Express - Licores Finos



Amando Pérez, 5

Teléfono 131

R I B A D E O

El Puente, la Isla Pancha y el Amor



POR JUSTO MELENDO

Recuerdo que en mis tiempos de colegial acudía siempre a nuestras Fiestas un destacado antiguo alumno al que se confiaba la misión de dirigirnos la palabra. La reiteración por parte de los buenos religiosos en la elección de orador hacía que éste, hombre de recursos—de muy buenos recursos— justificara siempre su presencia ante nosotros.

Yo, falto de recursos como escritor, espero salir de este reiterado apuro en que me pone la Comisión de Fiestas, al pedirme que escriba sobre Ribadeo, con la complicidad de los posibles lectores, pues éstos con un contundente: «uno de los de siempre» darán por leídas mis líneas y entretendrán sus ocios con mejores lecturas.

Con esta seguridad puedo abordar cualquier tema ribadense desde su capacidad organizadora, bien puesta de relieve con motivo del reciente Congreso Eucarístico Comarcal, hasta la parsimonia en la ejecución de ciertas obras municipales, singularidad esta última no sólo ribadense sinó de otros Ayuntamientos de villas incluso con rango de capitalidad.

Podría con gran irresponsabilidad, dada mi ignorancia en economía, abordar algún tema relacionado con la riqueza forestal. Esos bosques de pinos que incitan a rea-



lizar excursiones hacia el interior, y que, a buen seguro, están allí para algo más que servir de recreo a la vista y de oxigenar a los que asiduamente los recorreremos.

El puente que, según se nos anuncia, atravesará la Ría desde San Román a San Miguel es otro tema de actualidad. Todos hablamos estos días de la «Red Esmeralda», como nombre esperanzador para el futuro turístico de Ribadeo. Todos oímos hablar de sus posibles dimensiones en altura, de la anchura de sus calzadas y de las velocidades que los vehículos podrán desarrollar por la futura ruta, incluida en los planes de la UNESCO.

Ante la irresponsabilidad, pese a mi condición de periodista, de facilitar datos sobre este proyecto que significarán un «pisotón» informativo, quiero, si no referirme

a sus indudables ventajas de todo orden, salir al paso de un posible temor.

¿Podrá el puente perturbar la idílica tranquilidad de la carretera del Faro?.

Yo creo sinceramente que no y que los enamorados podrán seguir disfrutando de ese incomparable paseo con escalas en la Isla Pancha. Es más, creo que en cuestiones de amor el puentecito en cuestión ha de reportar indudables ventajas. Es cierto que los asuntos del corazón no pueden sujetarse a programas pero nada tendrá de particular que en el futuro dos novios que salgan de morros de Ribadeo se digan como una solución. ¿Hacemos las paces en Asturias?.

Y de esta forma el puente salvó de algo más que velocidades, señales acústicas y cambio de luces. El puente





conocerá de las miradas ardientes, de los proyectos y de los benquiers con que todos los enamorados hemos jalonado el trayecto Ribadeo-Isla Pancha y regreso.

Hasta no faltará quien con esta facilidad con que aquí bautizamos a personas y cosas le coloque el rombre-cito de «El puente de los suspiros».



LEITON

Teléfono, 60

F O Z

«Bar Náutico»

ESPECIALIDAD
EN CAFE

TERRAZA AL PARQUE



TELEFONO, 68

F O Z

Sastrería «LONGARELA»

PAÑERIA

Artículos para Caballero

Avda. del Generalísimo

F O Z

Teodoro Moreda Fernández

SONDA TULIP

Aparatos eléctricos
Bazar y Mueblería

Teléfono, 34

F O Z

CHOCOLATES

La Ribadense

y Tesoro

Exquisitos por
su calidad y
buen gusto.

San Francisco, 22-Teléfono, 289

RIBADEO

ULTRAMARINOS

«JUANIN»

Comandante Ceano
RIBADEO

ACCESORIOS DE
AUTOMOVILES.

Cándido Tapia Naray

Teléfono, 48
FOZ (Lugo)



FABRICA DE MUEBLES
= TODOS ESTILOS =

8

Teléfono, 32

RIBADEO

PISTA DE VERANO

La Terraza

Selectos bailes todos los días
JULIO Y AGOSTO

✓

Magníficos servicios de bar
Reserva de mesas

0

Teléfonos, 65 y 23

F O Z



RESTAURANTE y HOSPEDAJE
CAFE - BAR



San Roque, 27
Teléfono, 259

RIBADEO

GARAGE



San Roque, 56 - Teléfono, 19
RIBADEO

M A D E R A S



Couso y Conde, S. L.

TELEFONOS, 100 - 242 - 252

RIBADEO

Peluquería de Señoras

 **Hermanas PENAS**

Permanente al aceite de Visón y
otros; peinados, tintes y manicura

Lazúrtegui, 10-1.º

RIBADEO

PASTELERIA

 **R. ELJO**

Encargos para
Bodas y Bautizos



San Roque, 29 - Teléfono, 278

RIBADEO

Pensión Presidente



ESMERADO SERVICIO

Virgen del Camino, 1 - Teléfono, 92

RIBADEO

Bar «ESPAÑA» RESTAURANTE
HOSPEDAJE

Tapas variadas de cocina
= VINOS Y LICORES =

Teléfono 152

Rodríguez Murias, 10

RIBADEO

PELUQUERIA DE SEÑORAS
LEONOR

San Roque, 31
Teléfono, 191
RIBADEO

ACADEMIA

Ríos Díaz

MECANOGRAFIA
TAQUIGRAFIA



San Roque, 7

RIBADEO

Conservas «Galvan»

FABRICAS:

CAMBADOS (Pontevedra)

TELEFONO, 24

FOZ (Lugo)

TELEFONOS, 51 Y 66

CASA CENTRAL:

VILLAGARCIA DE AROSA

TELEFONO, 142

César Beltrán Ares

ASTILLEROS

CONSTRUCCION Y REPARACION DE BUQUES

CARRO VARADERO



FOZ (Lugo)

CONFITERIA

«El Capitolio»

ESPECIALIDAD EN
TARTAS NUPCIALES

HELADOS «CAMAY»

Teléfono, 81

FOZ

Casa «Moreda Marful»

COMIDAS
Especialidad en Meriendas

Ramón R. Rodríguez
Teléfono número 25
FCZ (LUGO)

O'LAR

BAR ENXEBRE

Mariscos - Pulpo - Viño d'o País

Muelle

FOZ

Tlfno. 9

CAFE MODERNO

FRANCISCO SEIVANE

Especialización en meriendas

San Cosme de Barreiros

Imprenta

Vizcaya

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA
Y PARTICULARES



San Roque, 56

Teléfono, 19

RIBADEO

Septiembre, 9

DIA EN HONOR A CEDEIRA

A las once de la mañana: Salida de «Gigantes y Cabezudos» acompañados de una agrupación enxebre y del pueblo en general se dirigirán a la Virgen del Camino para recibir a la embajada de la simpática y acogedora Villa de Cedeira.

A la una:

Concierto en el Parque

A las 4 y media:

Interesante partido de Fútbol

entre los equipos:

CLUB ARENA, de Cedeira

y

RIBADEO C. F.

disputándose en este encuentro un valioso trofeo.

A las seis y media:

MISA SOLEMNE

En honor de la Santísima Virgen de Covadonga. El Coro «Sagrado Corazón de Jesús», constituido por las voces

1 . 9 6 2 .

Septiembre, 9

blancas de la *Coral Polifónica*, interpretará la Misa en Si menor de Ravanello, en honor de San José de Calasanz. Al final, la *Coral Polifónica*, y orquesta «Amigos de la Música» interpretarán como el día anterior, el Alleluia de «El Mesías».

A las siete y media:

EXTRAORDINARIO BAILE

a cargo de las orquestas

LOS TROVADORES

y

S I N T O N I A

amenizando estas agrupaciones la

DESCOMUNAL VERBENA

en el transcurso de la cual se quemará una «supersónica traca» que pondrá broche final a nuestros festejos.



NOTA: Las variaciones que por fuerza mayor hubiese necesidad de introducir en este programa se harán públicas a su debido tiempo.

LA COMISION.

1 . 9 6 2 .



Cerámica Luguesa

MUIMENTA - COSPEITO - LUGO

TELEFONO, 71

M E I R A



FABRICA:

Cuñas «Surco» (viguetillas) y «Clave» (bovedillas) para forjados, así como placas para cubiertas, modelos patentados cuyas características técnicas han sido minuciosamente estudiadas.

También todos los tipos de ladrillo, y piezas especiales para casos determinados.



Proyecte con materiales Cerámicos

L U G U E S A

Gestoría Administrativa-Mercantil

López Braña

Pasaportes, automóviles y toda clase
de expedientes administrativos.

Reinante, 9-1.º :: Teléfono, 129

RIBADEO

Armando Vijande

(HIJO)

«GAS BUTANO»

Cocinas - Estufas - Calentadores de agua - Sopletes - Lámparas de alumbrado

AGENCIA: VESPA Y DERBI

Motos y ciclomotores-Artículos de caza y pesca

AGENTE OFICIAL DE «CAMPING-GAS» ASTURIAS, S. A.

Cubiertas «General» - Bicicletas «Orbea» - Radio
Televisión - Aparatos electrodomésticos «IBERIA»

Taller autorizado de VESPA y en general

Obispo Echeguren, 12 - Teléfono 119

VEGADEO (Asturias)

CERVEZAS

CRUZ AZUL

Tónica SCHWEPPES

Naranja y Limón SCHWEPPES

¡DISTINTOS A TODOS!

Representante: *José López Braña*

RIBADEO

ALSA

(NOMBRE REGISTRADO)



TRANSPORTES REGULARES DE
—VIAJEROS POR CARRETERA—



Oficinas:	Teléfonos:	Telegramas:
Plaza de los Mártires	42 - 7 - 13	ALSA
García Prieto	172	ALSA
Avenida 19 Julio, 6	13 - 2 - 72	ALSA
Alcántara, 59	236-41-58	ALSACLO

Tejidos - Sastrería

Casa Llaú



SIEMPRE LAS ÚLTIMAS NOVEDADES

R I B A D E O

PELUQUERIA
DE SEÑORAS



«Luisa»

R. MURIAS, 3-1.º - TELEFONO, 215

R I B A D E O

Talleres Gráficos

Neira



Pastor Díaz, 43 - Torrijos, 8

Teléfono, 194

VIVERO (Lugo)



Representante general:

M. Villaveirán Sampedro

Clemente Martínez Pasarón, 1

RIBADEO

CONFECCIONADO TOTALMENTE

- E N -

Gráficas «Neira»

VIVERO (LUGO)



